

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso

TFA®



CE



Kat. Nr. 30.3054

Fig. 1

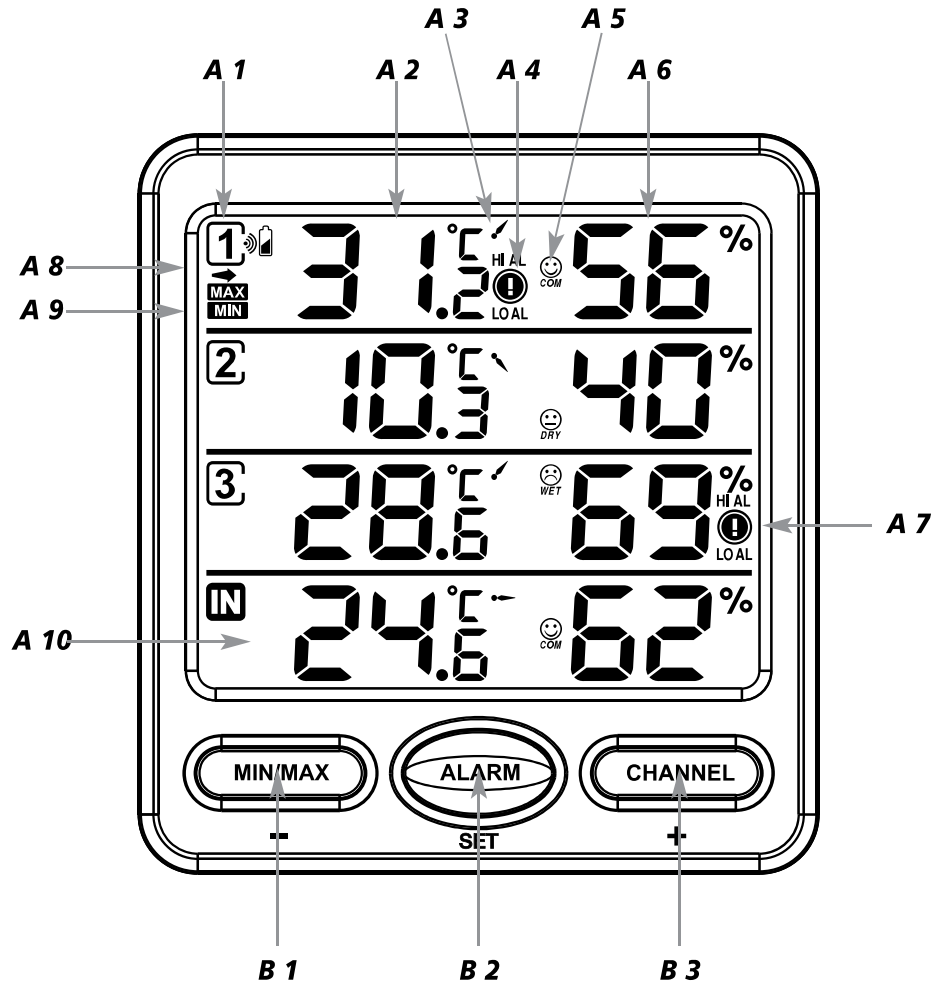
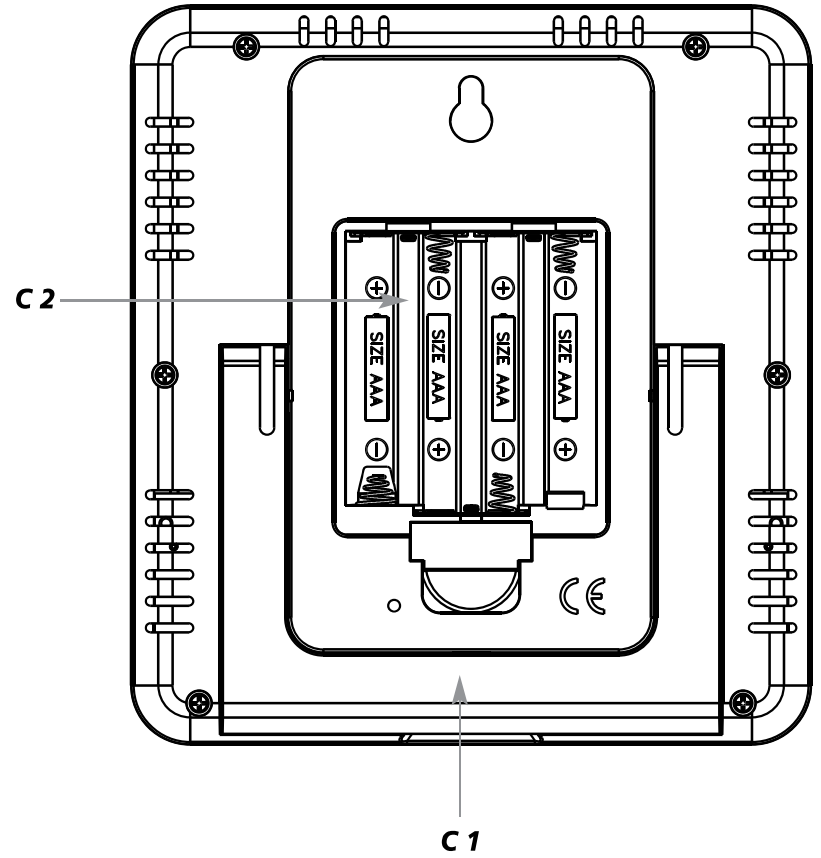


Fig. 2



Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voor u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.** Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Let vooral op de veiligheidsinstructies !**
- **Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!**

2. Levering

- Radiografische thermo-hygrometer
- 3 Zender (Kat.-Nr. 30.3208.02)
- Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Voor de controle van het binnenklimaat en het buitenklimaat
- Met interne sensor en 3 draadloze zenders waarmee u tot 4 kamers kunt controleren, uitbreidbaar tot 8 zenders
- Maximum- / minimum- / alarm waarden
- Trendindicatoren
- Comfortzones

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



Voorzichtig!
Kans op letsel:

- Bewaar de apparaten en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.
- De zender is tegen spatwater beschermd maar niet waterdicht. Zoek een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender voor gebruik buitenshuis.

5. Onderdelen

Basisapparaat (ontvanger)

A: Display (Fig. 1):

Display 1, 2, en 3 voor zender 1-3

- A 1:** Kanaalnummer met ontvangstsymbool en batterijsymbool
- A 2:** Temperatuur
- A 3:** Temperatuur - tendensindicatie
- A 4:** Hi/Low-alarm voor de temperatuur
- A 5:** Comfort symbool
- A 6:** Luchtvochtigheid
- A 7:** Hi-/Low-alarm voor de luchtvochtigheid
- A 8:** Marker voor geselecteerde kanaal
- A 9:** Symbool voor MAXIMIN

Display IN voor de interne sensor en zender 4-8

A 10: Weergave voor de interne sensor en zender 4-8

B: Toetsen (Fig. 1):

B 1: MIN/MAX I – toets

B 1: ALARM I SET toets

B 1: CHANNEL I + toets

C: Behuizing (Fig. 2):

C 1: Standaard (uitklapbaar)

C 2: Batterijvak

D: Zender (Fig. 3):

Behuizing front:

D 1: Lamp voor het uitzenden van signalen

Weergavescherm:

D 2: Kanaalnummer

D 3: Temperatuur en luchtvochtigheid

Behuizing achterkant:

D 4: Wandbevestiging

D 5: Batterijvak

In het batterijvak:

D 6: 1, 2, 3 en 4 schuifschakelaar

6. Inbedrijfstelling

- Leg de apparaten op een afstand van ca. 1,5 meter van elkaar op een tafel. Vermijd de nabijheid van eventuele stoorbronnen (elektronische apparaten en radiografische installaties).

6.1 Installatie van de zender

- 1 Open het dichtgeschroefde batterijvak van de eerste zender.
- 2 Druk voor de eerste zender de eerste, de tweede en de derde schuifschakelaar naar beneden.
- 3 Met de vierde schuifschakelaar kunt u tussen de weergave van de temperatuur in °C (boven) of °F (beneden) kiezen.
- 4 Plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen. Op het display verschijnen de gemeten temperatuur, de luchtvochtigheid en het kanaalnummer 1.
- 5 Sluit het batterijvak weer.

- Wilt u meerdere zenders aansluiten, herhaalt u de stappen 1 tot 5. De juiste stand van de schuifschakelaar voor de zender 1-8 is te vinden in de tabel. 3 zenders zijn inclusief, het basisapparaat kan men tot 8 zenders (optioneel) uitbreiden.

Schuifschakelaar (D 6)				Functie
1	2	3	4	
beneden	beneden	beneden	—	kanaal 1
beneden	beneden	boven	—	kanaal 2
beneden	boven	beneden	—	kanaal 3
beneden	boven	boven	—	kanaal 4
boven	beneden	beneden	—	kanaal 5
boven	beneden	boven	—	kanaal 6
boven	boven	beneden	—	kanaal 7
boven	boven	boven	—	kanaal 8
—	—	—	beneden	°F
—	—	—	boven	°C

6.2 Installatie van het basisapparaat

- Maak het batterijvak van het basisapparaat open en plaats er vier nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen.
- Alle schermsegmenten verschijnen kort.
- Sluit het batterijvak weer.
- De meetwaarden van de geïnstalleerde zenders worden overgezet naar het basisapparaat. Het ontvangtsymbool verschijnt.
- Na een succesvol ontvangst verschijnen op het display de temperatuur, de luchtvochtigheid van de overeenkomstige zender, het temperatuurtrend symbool en het symbool voor het comfort.
- Het ontvangtsymbool verdwijnt.
- In de 4e sectie van het display verschijnen automatisch de gemeten interne waarden.
- Worden de waarden van één kanaal niet ontvangen of is geen zender geïnstalleerd, verschijnt "- -" op het display. Controleer de batterijen en start nog een poging. Verwijder eventuele stoorbronnen.
- U kunt de initiatie ook handmatig starten.

- Druk op de **CHANNEL I +** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt.
- Druk op de **CHANNEL I +** toets en houdt deze drie seconden lang ingedrukt.
- Het ontvangtsymbool verschijnt.
- Het basisapparaat probeert de meetwaarden te ontvangen.

6.3 Extra zenders

- Indien u meer dan drie zenders heeft aangesloten, verschijnen op de 4 sectie van de display de gemeten waarden voor de zenders 4 tot 8.
- Kies met de **CHANNEL I +** toets de vierde sectie van het display. De pijl verschijnt op de overeenkomstige sectie van het display.
- Druk op de **CHANNEL I +**, en u kunt tussen de geïnstalleerde zenders kiezen.
- Druk na de laatste geïnstalleerde zender nog eenmaal op de toets en op het display verschijnt het cirkelsymbool. Op de vierde sectie van het display, verschijnen afwisselend de waarden van de interne sensor en de vierde tot achtste zender. Druk nog eens op de toets om de functie uit te schakelen.
- Op het display verschijnen de gemeten binnenwaarden.

6.4 Weergave van de temperatuur




- Druk op de **MINIMAX I –** toets en houd deze ingedrukt en u kunt tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

6.5 Temperatuur-tendensindicatie

- De trendpijlen tonen u of de temperatuurwaarden actueel stijgen, dalen of gelijk blijven.

6.6 Comfortniveau

- Op het display verschijnt een vrolijk gezicht (RH 45...65%), een neutrales gezicht (RH < 45%) of een treurig gezicht (RH > 65%) om het comfortniveau van het klimaat aan te duiden.

RH < 45%	RH 45...65%	RH > 65%
		
droog	comfort	vochtig

6.7 Maximum- en minimumwaarden

- Druk op de **MINIMAX I –** toets.
- MAX verschijnt op het display.
- Op het display verschijnen de maximum meetwaarden sinds de laatste terugzetting.
- Druk op de **MAX I MIN I –** toets en houd deze ingedrukt, om de maximale waarden van het geselecteerde kanaal te wissen.
- Druk nog eens op de **MINIMAX I –** toets.
- MIN verschijnt op het display.
- Op het display verschijnen de minimale meetwaarden sinds de laatste terugzetting.
- Druk op de **MINIMAX I –** toets en houd deze ingedrukt, om de minimale waarden van het geselecteerde kanaal te wissen.
- Druk nog eens op de **MINIMAX I –** toets, om de actuele waarden te verkrijgen.

7. Instelling

- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er geen toets wordt ingedrukt.
- Houdt u de **MINIMAX I –** of de **CHANNEL I +** toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt, en u komt in de snelloop.

7.1 Instelling van het alarm voor de temperatuur en de luchtvochtigheid

7.1.1 Temperatuuralarm

- Druk op de **CHANNEL I +** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal (kanaal 1-3 en interne sensor) verschijnt.
- Druk op de **ALARM** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- HI AL en 60 °C (standaardinstelling IN: 35°C) of de ingestelde temperatuurbovengrens verschijnt op het display.
- Stel de gewenste temperatuurbovengrens met de **CHANNEL I +** of de **MINIMAX I –** toets in.
- Druk op de **ALARM I SET** toets en houdt deze ingedrukt, nadat u de waarde heeft ingesteld en deze nog steeds knippert, om de alarmfunctie in te schakelen.
- Het alarmsymbool verschijnt op het display.
- Bevestig met de **ALARM I SET** toets.
- LO AL en -20°C (standaardinstelling IN: 10°C) of de ingestelde temperatuurondergrens verschijnt op het display.

- Stel de gewenste temperatuurondergrens met de **CHANNEL I +** of de **MINIMAX I -** toets in.
- Druk op de **ALARM I SET** toets en houdt deze ingedrukt, nadat u de waarde heeft ingesteld en deze nog steeds knippert, om de alarmfunctie in te schakelen.
- De alarmsymbool verschijnt op het display.
- Bevestig met de **ALARM I SET** toets.

7.1.2 Luchtvochtigheidsalarm

- HI AL en 90 % (standaardinstelling IN: 80%) of de ingestelde luchtvochtigheidsbovengrens verschijnt op het display.
- Stel de gewenste luchtvochtigheidsbovengrens met de **CHANNEL I +** of de **MINIMAX I -** toets in.
- Druk op de **ALARM I SET** toets en houdt deze ingedrukt, nadat u de waarde heeft ingesteld en deze nog steeds knippert, om de alarmfunctie in te schakelen.
- Het alarmsymbool verschijnt op het display.
- Bevestig met de **ALARM I SET** toets.
- LO AL en 30 % (standaardinstelling IN: 40%) of de ingestelde luchtvochtigheidsondergrens verschijnt op het display.
- Stel de gewenste luchtvochtigheidsondergrens met de **CHANNEL I +** of de **MINIMAX I -** toets in.
- Druk op de **ALARM I SET** toets en houdt deze ingedrukt, nadat u de waarde heeft ingesteld en deze nog steeds knippert, om de alarmfunctie in te schakelen.
- Het alarmsymbool verschijnt op het display.
- Stel nu het alarm voor de extra zenders en voor de interne sensor op dezelfde manier in.
- Herhaal de bovenstaande stappen totdat u alle gewenste alarmen heeft ingesteld en geactiveerd.

7.2 Display weergaven van de ingestelde alarm waarde

- Druk op de **ALARM I SET** toets in de normaalmodus en op het display verschijnt de ingestelde alarmbovengrens (kanaal 1 - 3 en de interne sensor).
- Druk nog eenmaal op de **ALARM I SET** toets in de normaalmodus en op het display verschijnt de ingestelde alarmondergrens (kanaal 1 - 3 en de interne sensor).

- Druk nog eenmaal op de **ALARM I SET** toets om naar de normale weergave terug te keren.

7.3 Alarmgeval

- In het geval van een alarm knippert het juiste symbool en u hoort een alarm-signaal. Het alarm kunt u met een willekeurige toets beëindigen

7.3 Wissen van het alarm

- Druk op de **CHANNEL I +** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt.
- Druk op de **ALARM** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- HI AL en de ingestelde temperatuurbovengrens verschijnt op het display.
- Druk op de **ALARM I SET** toets en houd deze ingedrukt, om de alarm functie uit te schakelen.
- Het alarmsymbool verdwijnt.
- Bevestig met de **ALARM I SET** toets.
- Herhaal de bovenstaande stappen totdat alle alarmen uitgeschakeld zijn.

8. Opstellen en bevestigen van het basisapparaat en zender

- U kunt het basisapparaat met de uitklapbare standaard aan de achterkant opstellen of met het ophangoog aan de muur bevestigen. Vermijd de nabijheid van andere elektrische apparaten (televisie, computer, radiografische telefoons) en massieve metalen voorwerpen.
- Met de bevestigingsogen aan de achteraan van de zender kan de aan de wand van de kamer worden bevestigd. Zoek een schaduwrijke en een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender voor gebruik buitenshuis. (Direct zonlicht vervalst de meetwaarden en continue vochtigheid belast de elektronische componenten onnodig).
- Controleer of een overdracht van de meetwaarden van de zender op de gewenste opstellingsplaats naar het basisapparaat plaatsvindt (reikwijdte vrij veld tot 100 meter). Massieve wanden, in het bijzonder met metalen delen, kunnen de reikwijdte van de zender aanzienlijk beperken.
- Zoek eventueel een nieuwe opstellingsplaats voor zender en/of basisapparaat.

9. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!

- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

9.1 Batterijwissel

- Wanneer het batterijsymbool in een display van een kanaal verschijnt, vervang de batterijen in de respectievelijke zender.
- Wanneer het batterijsymbool in het display van de binnenwaarden verschijnt, vervang dan de batterijen in het basisapparaat.
- **Attentie:** Bij een batterijwissel moet het contact tussen zender en ontvanger weer worden hersteld – dus altijd beide apparaten van nieuwe batterijen voorzien en de handmatige zenderzoeker starten.

10. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie op het basisapparaat / zender	<ul style="list-style-type: none"> → Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen
Geen ontvangst op het zender Indicatie "---"	<ul style="list-style-type: none"> → Geen zender geïnstalleerd → Batterijen van de zender controleren (geen accu's gebruiken!) → Zender en basisapparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Manuele zenderzoeker volgens de handleiding → Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor zender en/of basisapparaat → Afstand tussen zender en basisapparaat verminderen → Verwijder stoorbronnen
Geen correcte indicatie	<ul style="list-style-type: none"> → Vervang de batterijen → Gebruik kalibratie

11. Kalibratie functie

- Met de radiografische thermo-hygrometer kan de gebruiker de indicatie van temperatuur en luchtvochtigheid op het basisapparaat kalibreren met een externe, betere referentiebron. De gebruiker kan aanpassing van de temperatuur en luchtvochtigheidsweergaven binnen het meetbereik doorvoeren.

11.1 Kalibratie van de luchtvochtigheid weergave

- Druk op de **CHANNEL I +** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt.
- Druk gelijktijdig op de **ALARM I SET** toets en op de **MINIMAX I –** toets en houdt deze voor 5 seconden ingedrukt.
- De luchtvochtigheidsweergave knippert.
- Druk op de **CHANNEL I +** of de **MINIMAX I –** toets, om de luchtvochtigheidsweergave te corrigeren.
- Druk kort op de **ALARM I SET** toets, om uw normale meetwaarden te herstellen of bevestig de ingevoerde waarde, door op de **ALARM I SET** toets te drukken en deze voor 3 seconden ingedrukt te houden.

11.2 Kalibratie van de temperatuur weergave

- Druk op de **CHANNEL I +** toets totdat de pijl op het gewenste kanaal verschijnt.
- Druk gelijktijdig op de **ALARM I SET** toets en op de **CHANNEL I +** toets en houdt deze voor 5 seconden ingedrukt.
- De temperatuurweergave knippert.
- Druk op de **CHANNEL I +** of de **MINIMAX I –** toets, om de temperatuurweergave te corrigeren.
- Druk kort op de **ALARM I SET** toets, om uw normale meetwaarden te herstellen of bevestig de ingevoerde waarde, door op de **ALARM I SET** toets te drukken en deze voor 3 seconden ingedrukt te houden.

12. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

13. Technische gegevens

Meetbereik	
Binnentemperatuur	0 °C... +60°C (+32 °F ...+140 °F)
Buitentemperatuur	-40 °C... +60 °C (-40 °F ...+140 °F)
Luchtvochtigheid binnen	20 ... 99%
Luchtvochtigheid buiten	10 ... 99%
Precisie Temperatuur	±1°C
Resolutie Temperatuur	0,1°C
Precisie Luchtvochtigheid	±5 % @ 20 ... 90%
Resolutie Luchtvochtigheid	1 %
Indicatie L.L.L / H.I.H	Temperatuur buiten het meetbereik
Reikwijdte	maximaal 100 meter (vrije veld)
Transmissie frequentie	433 MHz
Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden	< 10mW
Zendtijd	Zender elke 60 seconden
Spanningsvoorziening	
Basisapparaat	4 x 1,5 V AAA (Batterijen niet inclusief)
Zender	2 x 1,5 V AAA (Batterijen niet inclusief)

Basisapparaat:

Afmetingen behuizing	116 x 24 (64) x 116 mm
Gewicht	143 g (alleen het apparaat)

Zender:

Afmetingen behuizing	45 x 20 x 110 mm
Gewicht	52 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 30.3054.10 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
www.tfa-dostmann.de
 E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland